



# บันทึกข้อความ



ส่วนงาน กองวิเทศสัมพันธ์ สำนักงานมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 43668

ที่ อว 8392 (7)/

วันที่

กรกฎาคม 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน ณ Nara Women University ประเทศญี่ปุ่น

เรียน ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

## สรุปเรื่อง:

Nara Women's University ประเทศญี่ปุ่น ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยน ระยะสั้น 1 ภาคการศึกษา - 1 ปีการศึกษา กำหนดจัดขึ้นเริ่มเดือนเมษายน 2566 นักศึกษาที่ได้รับการคัดเลือก เข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา ส่วนค่าใช้จ่ายอื่น ๆ นักศึกษาเป็นผู้รับผิดชอบด้วยตนเอง ผู้สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนดังกล่าวกรุณาส่งเอกสารการสมัครดังต่อไปนี้

1. Application Form
2. 4 ID Photo
3. Official Transcript
4. Certificate of Enrollment
5. Health Certificate
6. Recommendation Letter
7. Copy of Certificate of JLPT
8. Copy of Passport
9. CV
10. Financial Statement
11. Checklist

หมดเขตเสนอชื่อถึง Nara Women's University ภายในวันที่ 31 ตุลาคม 2565

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและหากเห็นสมควรประชาสัมพันธ์คณะและวิทยาลัย โปรดลงนามในแบบฟอร์มด้านล่าง

จันทรวีมล เลิศอนันต์  
(จันทรวีมล เลิศอนันต์)  
นักจัดการงานทั่วไป

ที่ อว 8392 (7)/วท๑๓๗

วันที่ ๒๒ กรกฎาคม 2565

เรียน (✓) เลขานุการคณะ/วิทยาลัย

(✓) เพื่อโปรดทราบและโปรดพิจารณาประชาสัมพันธ์แก่นักศึกษาที่สนใจ ทั้งนี้โปรดเสนอชื่อผู้มีคุณสมบัติเหมาะสม จำนวน 1 คน พร้อมแนบเอกสารการสมัครที่เกี่ยวข้องส่งให้กองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ 30 กันยายน 2565 หากเกินกว่าเวลาที่กำหนดจะถือว่าส่วนงานของท่านสละสิทธิ์ในการเสนอชื่อ

(นางสาววรลักษณ์ สุธีวรารธนา)  
ผู้อำนวยการกองวิเทศสัมพันธ์

เรียน ผู้ช่วยคณบดี (ผศ.ดร.ณัฐพล แจ็งอักษร)

ด้วย Nara Women's University ประเทศญี่ปุ่น ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนระยะสั้น NWU Student Exchange Program 2023-24 เพื่อศึกษาภาษาและวัฒนธรรม/ ศึกษาวิจัย ณ ประเทศญี่ปุ่น ระยะเวลา 6 เดือน - 1 ปี (ช่วงเดือน เม.ย. 2566 - มี.ค. 2567) ทั้งนี้ ผู้สมัครต้องมีผลการทดสอบภาษาญี่ปุ่นประกอบการสมัคร ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกจะได้รับยกเว้นเฉพาะค่าธรรมเนียมการศึกษา แต่จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ ค่าเดินทางระหว่างประเทศ ค่าที่พัก ค่าประกันสุขภาพและอุบัติเหตุ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว ฯลฯ ด้วยตนเอง รายละเอียดดังแนบ

เห็นควรปิดประกาศและประชาสัมพันธ์ลงในเว็บไซต์ของหน่วยวิเทศสัมพันธ์ ผู้ที่สนใจสามารถสืบค้นข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ <https://cmu.to/R1XAH> หรือตาม QR Code ที่ปรากฏ และหากประสงค์จะสมัครเข้าร่วมโครงการดังกล่าว โปรดยื่นใบสมัครพร้อมด้วยเอกสารที่เกี่ยวข้องมายัง หน่วยวิเทศสัมพันธ์ คณะฯ ภายในวันที่ 22 ก.ย. 2565 เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป




จริงจก.  
26 ก.ค. 2565

asint  
26 กค 65

ทราบ  ดำเนินการตามเสนอ

ข้อความคำสั่ง (ถ้ามี)

.....  
.....  
.....

  
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ณัฐพล แจ็งอักษร)  
ผู้ช่วยคณบดี  
26 ก.ค. 2565



International Relations Division, CMU &lt;irdcmu@gmail.com&gt;

---

**(Nara Women's University) 2023/24 student exchange program**

1 message

国際課 &lt;ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp&gt;

4 July 2022 at 19:40

To: 国際課 &lt;ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp&gt;

Dear Partners,

Greetings from Nara Women's University! I hope that this letter finds you well.

Today I am sending the latest guidelines and application documents for our student exchange program for the academic year 2023/24 beginning in April 2023 and ending in March 2024. Students from your university are always welcome at NWU.

You can download the application forms on our website listed below.

◆Japanese◆

[http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign\\_exchange/index.html](http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign_exchange/index.html)

◆English◆

[http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign\\_exchange/index.html](http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html)

If there are any students who wish to study at NWU as exchange students, please send completed documents to the International Students Section through your university by the deadlines in the guidelines.


We are delighted to continue to have an exchange agreement with your university and hope that the student exchange will contribute to our firm friendship.

Please feel free to contact us if you have any questions.

Yours sincerely,  
Shiho TAKEUCHI

-----  
International Division Office  
Nara Women's University  
Kitauoya-higashimachi, Nara, Japan  
630-8506  
Tel:+81-742-20-3240  
Fax:+81-742-20-3309  
E-mail:[ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp](mailto:ryugakusei@cc.nara-wu.ac.jp)  
HP:<http://www.nara-wu.ac.jp/>

---

**2 attachments** **Application Guidelines for the Student Exchange Program 2023-24(English).pdf**  
140K **Application Guidelines for the Student Exchange Program 2023-24(Japanese).pdf**  
254K

## Application Guidelines for the Student Exchange Program 2023/24

We are happy to announce that our guidelines for student exchange program 2023/24 are ready.

If any students at NWU's partner universities wish to study at NWU for 6 months or 1 year in the period from April 2023 to March 2024, please send the necessary documents to the International Students Section of NWU following these guidelines.

Based on our exchange agreements, we will accept up to two students in a year.

Nara Women's University was founded to provide female students with the highest learning environment, and our main purpose has been to foster women who can succeed in society through education and research. Therefore, our regular students are all female and most of the exchange students are female as well.

If there are any male students who still would like to take our classes and receive credits, or do research with specific teachers at our university, understanding our purpose and the environment, please let us know before applying for the program.

In addition to that, please be notified that in some cases, we might not be able to accept students after considering their major or when they would like to start studying.

Also, please be advised that as NWU started to have mutual attendance of liberal arts/studies among other universities from 2022, male students from these universities may attend classes together.

The application forms are also available on the following website:

Japanese: [http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign\\_exchange/index.html#004](http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/ja/study/foreign_exchange/index.html#004)

English: [http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign\\_exchange/index.html#004](http://www.nara-wu.ac.jp/iec/int/en/study/foreign_exchange/index.html#004)

### I. Application deadlines

✳️Please email us scanned documents before mailing them. We will ask you to mail them when we finish checking the scanned documents.

★ For enrollment from April 1, 2023

(April 1, 2023 – September 30, 2023 or March 31, 2024) : October 31, 2022

☆ For enrollment from October 1, 2023

(October 1, 2023 – March 31, 2024 or September 30, 2024) : April 14, 2023

### II. Documents necessary for the application

**(Please make sure that the documents are clearly typed or written in black ink.)**

1. Application form to Nara Women's University (6 pages)
2. Four photos (4cm × 3cm) \*including one used on the application form
3. Transcript with grades (from the student's home university)
4. Certificate of Enrollment / Studentship (at the student's home university)
5. Health Certificate issued within a year before enrolling in NWU  
(A medical certificate issued by university is acceptable)
6. Recommendation Letter
7. Certificate of Japanese language ability (results of Official Japanese Language Proficiency Examination or a Recommendation letter from a Japanese language Instructor.)
8. Copy of the student's passport
9. Curriculum Vitae
10. Financial statement (This document is required to prove a student can meet his/her living expenses during his/her stay in Japan. A certificate issued from a bank which proves the existence of the financial supporter's (as mentioned on the application) bank account, the account number and the balance is acceptable.)

## 11. Necessary documents checklist

When all the documents (1-11 above) are submitted, we will process the student's application.

Also, with the information provided in the application form and with the submitted certificates, we will apply for the Certificate of Eligibility to the Immigration Bureau. Please note that the other documents may be required in the assessment process at the Immigration Bureau.

In addition, please submit all the certificates in either English or Japanese in principle.

Please be advised that you should have high language proficiency in Japanese (e.g. N3 or above score in JLPT ) if you study in liberal arts / humanities.

Otherwise, you may have the limited choice of courses/ subjects to take.

### III Housing

There are two university dormitories available for international students. Both dormitories are located near campus, offering easy access. We will make every effort to ensure a single room is available for each exchange student.

#### ○ Housing (as of June, 2022)

International House (For international students and researchers)

Room fee:	5,900 yen/month
Common service expense:	about 2,400 yen/month
Deposit and Cleaning fee:	20,000 yen (payable upon moving-in)
Utilities:	about 10,000 yen/month (variable according to use)

\* The deposit minus utility fees will be refunded when you leave.

International Student House (Open to both international and Japanese students)

Room fee:	4,700 yen/month
Common service expense:	about 5,500 yen/month
Cleaning fee:	about 8,000 yen (payable upon moving-out)
Utilities:	about 10,000 yen/month (variable according to use)

#### ○Facilities, Equipment and Fixtures

All rooms are private( 14~16 m<sup>2</sup>)

Room equipment :	desk and chair, bed, bookshelf, refrigerator, curtain, lamp, air conditioner, bathroom/toilet, balcony etc.
Facilities for common use:	kitchenette, lounge, laundry, bicycle-parking lot, mailbox etc.

● **Mandatory Insurance**

1. National Health Insurance

International students who have student status are required to join the National Health Insurance program while they are in Japan. By this insurance, the policy holders will only have to bear 30% of the expenses required for medical treatments.

2. • Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkensai)

- Liability Insurance coupled with “Gakkensai” (Futaibaiseiki) and Comprehensive
- Insurance for Students Lives Coupled with "Gakkensai"

All exchange students at NWU are required to purchase 3 types of mandatory insurance. The premiums for the first two together cost JPY 1,340 per annum, and the premium for the last one varies according to the period or coverage you select, which may cost you around JPY 1,000 to 12,000.

● **Costs**

1. School expenses (Entrance examination fee, Admission fee and Tuition)

Exchange students from our partner universities are exempt from the entrance examination fee, admission fee and tuition.

2. Food (for reference)

About 20,000 yen~30,000 yen/month

3. Others (for reference)

About 20,000 yen/month

\* Regarding 2 and 3, they vary between individuals.

● **Others**

Please visit the university webpage for general information about NWU:  
<http://www.nara-wu.ac.jp/nwu/en/index.html>